

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 11:12

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I żył Arpakszad sto trzydzieści pięć lat i zrodził — Kainana.
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A Arpakszad żył trzydzieści pięć lat i zrodził Szelacha.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Kiedy Arpakszad miał trzydzieści pięć lat, został ojcem Szelacha.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Arpachszad żył trzydzieści pięć lat i spłodził Szelacha.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Arfachsad też żył trzydzieści i pięć lat, i spłodził Selecha.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Arfaksad zaś żył trzydzieści i pięć lat i zrodził Salego.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Arpachszad, przeżywszy trzydzieści pięć lat, miał syna Szelacha.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Gdy Arpachszad miał trzydzieści pięć lat, zrodził Szelacha.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Arpachszad miał trzydzieści pięć lat, gdy został ojcem Szelacha.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Gdy Arpachszad miał trzydzieści pięć lat, spłodził Szelacha.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Arpakszad liczył lat trzydzieści pięć, gdy urodził mu się Szelach.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Arpachszad miał trzydzieści pięć lat, gdy urodził mu się syn Szelach.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І Арфаксад пожив сто тридцять п'ять літ і породив Каїнана.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A Arpachszad przeżywszy trzydzieści pięć lat, spłodził Szelacha.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Arpachszad zaś żył trzydzieści pięć lat. Potem został ojcem Szelacha.